

**Subscriptions:** Annual subscription rates for Volume 31 (2016) [April, August, December]: Institutional subscription rates, print and online: US \$200.00 in the USA, Canada, and Mexico; UK 145.00 + VAT elsewhere. Institutions, online only: US \$189.00 in the USA, Canada and Mexico; UK £137.00 + VAT elsewhere. Institutional subscription correspondence and address changes should be sent to: Cambridge University Press, One Liberty Plaza, New York, NY 10006, USA, email [subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org), for customers in the USA, Canada, or Mexico. Customers elsewhere should contact: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK, email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org).

**Abonnement:** Prix de l'abonnement annuel au volume 31 (2016) [avril, août, décembre]: abonnement institutionnel, version imprimée et en ligne: 200.00 \$ US aux États-Unis, au Canada et au Mexique; 145.00 GBP + TVA pour les autres pays. Institutionnel, en ligne seulement: 189 \$ US aux États-Unis, au Canada et au Mexique; 137 GBP + TVA pour les autres pays. Prière d'envoyer toute correspondance relative aux abonnements institutionnels et les changements d'adresse à Cambridge University Press, One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA, adresse électronique [subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org), pour les clients résidant aux États-Unis, au Canada et au Mexique. Les clients d'autres pays sont priés d'utiliser l'adresse: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK, adresse électronique [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org).

**Canadian Law and Society Association:** Membership in the Canadian Law and Society Association includes an individual subscription to the journal. To find out how to become a member please visit <http://acds-clsa.org/en/subscribe.cfm>

**Association canadienne droit et société:** La cotisation versée à l'Association canadienne droit et société donne droit à un abonnement individuel à la revue. Pour devenir member veuillez svp visiter <http://acds-clsa.org/fr/subscribe.cfm>

**Permissions information:** All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms and contacts are available at: <http://journals.cambridge.org/action/rightsAndPermissions> Permission to copy (for users in the USA) is available from Copyright Clearance Center <http://www.copyright.com>, email [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com).

**Information sur les permissions:** Tous droits réservés. La reproduction de cette publication, en partie comme en entier, n'est autorisée sous aucune forme ou aucun moyen, électronique, photocopié ou autre, sans la permission écrite de Cambridge University Press. Pour plus d'informations, les formulaires de demande et les coordonnées nécessaires, rendez-vous à l'adresse web suivante: <http://journals.cambridge.org/action/rightsAndPermissions> Le droit de copie (pour les utilisateurs aux États-Unis) peut être autorisé par le *Copyright Clearance Center* <http://www.copyright.com>, email [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com).

**Advertising:** To advertise in the journal email [USAdSales@cambridge.org](mailto:USAdSales@cambridge.org) or telephone +1 (212) 337 5053 in the USA, Canada or Mexico; email [ad\\_sales@cambridge.org](mailto:ad_sales@cambridge.org) or telephone +44 (1223) 325083 in the rest of the world.

**Publicité:** Pour publicité dans la revue adresse électronique [USAdSales@cambridge.org](mailto:USAdSales@cambridge.org) ou téléphone +1 (212) 337 5053 pour les clients résidant aux États-Unis, au Canada et au Mexique; adresse électronique [ad\\_sales@cambridge.org](mailto:ad_sales@cambridge.org) ou téléphone +44 (1223) 325083 pour les clients d'autres pays.

**Barry D. Adam, Jason Globerman, Richard Elliott, Patrice Corriveau,  
Ken English and Sean Rourke**

HIV Positive People's Perspectives on Canadian Criminal Law and Non-Disclosure

**Michael Mopas and Amelia Curran**

Translating the Sound of Music: Forensic Musicology and Visual Evidence in Music  
Copyright Infringement Cases

**Thierry Nootens**

Droit civil, condition ouvrière et transition au capitalisme industriel au Québec

**Eric Tucker, Alan Hall, Leah Vosko, Rebecca Hall and Elliot Siemiatycki**

Making or Administering Law and Policy? Discretion and Judgment in Employment  
Standards Enforcement in Ontario

**Colin Samson**

Canada's Strategy of Dispossession: Aboriginal Land and Rights Cessions in  
Comprehensive Land Claims

---

**Book Review Symposium: Mariana Valverde's *Chronotopes of Law*/Comptes-rendus  
autour du livre de Mariana Valverde: *Chronotopes of Law***

**Andrew Woolford**

*Introduction*

**George Pavlich**

*Collapsing Scales and Justice*

**Joao Velloso et Marie-Eve Sylvestre**

*Les chronotopes juridiques chez Mariana Valverde: regards dialogiques et intertextuels  
sur le droit et la théorie*

**Sheryl N. Hamilton**

*Thinking Through Chronotope: Reading and Working with Mariana Valverde's Chronotopes  
of Law: Jurisdiction, Scale, and Governance*

**Mariana Valverde**

*Response to the book reviews*

---

**Erratum**

**Cambridge Journals Online**

For further information about this journal  
please go to the journal web site at:  
[journals.cambridge.org/cls](http://journals.cambridge.org/cls)



**CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS**